IT - ITALIANO
Istruzioni di funzionamento

Gentile Cliente,

La ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto della Sua nuova macchina JET. Questo manuale è stato redatto sia per il proprietario che per gli operatori della troncatrice JMS-10 per la messa in funzione, l'uso e la manutenzione in sicurezza della macchina. La preghiamo di seguire le informazioni contenute nel presente manuale e nei documenti allegati. Prima di procedere al montaggio, alla messa in funzione e alla manutenzione della macchina, La preghiamo di leggere il manuale nella sua interezza, in particolare le avvertenze di sicurezza. Per la massima resa e durata della macchina, segua scrupolosamente le seguenti istruzioni.

…Indice

1. Dichiarazione di conformità

2. Garanzia JET

3. Sicurezza
Uso autorizzato
Avvertenze generali di sicurezza
Altri rischi

4. Dati tecnici macchinario
Dati tecnici
Emissione rumori
Dotazione di serie
Descrizione macchina

5. Trasporto e messa in moto
Trasporto e installazione
Montaggio
Allacciamento elettrico
Messa in funzione

6. Funzionamento macchina

7. Operazioni di attrezzaggio e messa a punto
Montaggio della lama
Regolazione della guida laser

8. Manutenzione e controllo

9. Risoluzione dei problemi

10. Accessori disponibili

1. Dichiarazione di conformità

Sotto la nostra esclusiva responsabilità dichiariamo che questo prodotto è conforme alle direttive* specificate a pagina 2 ed è stato progettato e costruito in conformità alle seguenti norme**.

2. Garanzia JET

Per assicurare il perfetto funzionamento dei propri prodotti, per soddisfare al meglio le norme relative alla qualità, durabilità, per garantire al consumatore/acquirente al dettaglio che ogni nostro prodotto non presenti alcuni difetti di materiale e funzionamento, il gruppo JET si impegna come segue:

2 ANNI DI GARANZIA JET SU TUTTE LE PARTI MECCANICHE

1 ANNO DI GARANZIA JET SU TUTTE LE PARTI ELETTRICHE

Tale garanzia non risulterà valida in caso di uso errato o abuso diretto e indiretto, negligenza, incidenti, normale logoramento, riparazioni o modifiche non effettuate da noi o in caso di mancata manutenzione.
Le garanzie concesse dal gruppo JET sono limitate al periodo sopraccitato, ossia dalla data in cui il prodotto viene acquistato al dettaglio.

Affinché la garanzia possa essere applicata, sarà necessario spedire indietro per eventuale controllo, il prodotto o una parte di esso, porto pagato, ad un centro autorizzato, stabilito dalla nostra sede. La merce dovrà essere accompagnata da documento che certifica data di acquisto e problema riscontrato.

Se a seguito di una nostra revisione verrà riscontrato il difetto, ripareremo o sostituiremo il prodotto, oppure nel caso in cui non saremo in grado di riparare o sostituire il pezzo nell'arco di breve tempo, vi rimborseremo secondo il prezzo di acquisto se sarete disposti ad accettare il rimborso.

Vi rispediremo il prodotto riparato o sostituito a spese della stessa JET, ma se in seguito a controllo non verrà riscontrato alcun difetto, oppure se il difetto sarà stato causato da ragioni non comprese nella garanzia, l'acquirente dovrà sostenere i costi di deposito e di rispedizione della merce.

Il gruppo JET si riserva il diritto di apportare modifiche ai pezzi, agli accessori e all'attrezzatura, ritenute necessarie per qualsiasi ragione.

3. Sicurezza

3.1 Uso autorizzato

La macchina è adatta per il taglio di legno e materiali simili al legno, nonché di materie plastiche rigide simili a questi ultimi sotto il profilo della lavorazione**.**
La levigazione di altri materiali non è permessa e può essere effettuata in casi specifici solamente dopo avere consultato il produttore.

La macchina non può essere utilizzata per la lavorazione di materiali metallici.

L'uso previsto include anche l'osservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione indicate dal costruttore.

La macchina può essere utilizzata esclusivamente da persone che abbiano dimestichezza con il funzionamento e la manutenzione e che siano a conoscenza dei pericoli connessi.

Attenersi all'età minima richiesta per operare sulla macchina.

La macchina dovrà essere usata solo se i requisiti tecnici saranno ritenuti perfetti.

Quando si opera sulla macchina, installare e montare tutti i meccanismi e le calotte di sicurezza.

Oltre ai requisiti di sicurezza contenuti nelle seguenti istruzioni per il funzionamento e alle regolamentazioni vigenti nel Vostro paese, occorre tenere presente le normative tecniche riguardanti il funzionamento dei macchinari per la lavorazione del legno.

Altri usi non sono concessi. In caso di uso non autorizzato del macchinario, il produttore è esente da ogni responsabilità, l'operatore stesso dovrà a sua volta assumersi ogni responsabilità.

3.2 Avvertenze generali di sicurezza

Le macchine per la lavorazione del legno possono risultare pericolose se non usate nel modo appropriato, perciò occorre seguire le disposizioni tecniche generali e le seguenti note.

Leggere attentamente e cercare di capire il manuale di istruzioni prima di procedure con l'assemblaggio e il funzionamento.

Tenere le istruzioni di funzionamento vicino alla macchina, proteggere da eventuale sporco e umidità, passare il tutto al nuovo proprietario o a colui che se ne sta occupando nel caso in cui vi allontaniate dalla macchina.

Non devono essere apportate modifiche alla macchina.

Controllare giornalmente il funzionamento e i dispositivi di sicurezza prima di azionare la macchina.

Il riparo mobile non deve essere fissato nella posizione aperta.

Segnalare i difetti eventualmente rilevati nella macchina o nei dispositivi di sicurezza. Questi difetti devono essere eliminati da persone appositamente incaricate.

In questo caso non tentare di far funzionare la macchina, proteggerla staccando il filo elettrico principale.

Proteggere i capelli lunghi indossando un berretto o una retina per capelli.

Prima di avviare la macchina togliersi eventuali cravatte, anelli, orologi, altri gioielli e maniche intorno alle braccia.

Indossare scarpe di sicurezza; non indossare mai scarpe da ginnastica o sandali.

Indossare sempre tute da lavoro adatte.

Non indossare guanti.

Per maneggiare la lama indossare guanti da lavoro idonei.

Per la lavorazione di pezzi lunghi servirsi di dispositivi idonei, quali prolunghe per tavolo, trasportatori a rulli, ecc..

Prestare attenzione al tempo di arresto in frenatura della macchina: non può in alcun caso superare i 10 s.

Non è ammesso arrestare la lama esercitando una pressione laterale.

Per la lavorazione di legno in tronchi fissare il pezzo in modo da evitarne la rotazione. Per la lavorazione di pezzi poco maneggevoli servirsi di dispositivi ausiliari di supporto.

Non eseguire mai operazioni di taglio a mano libera.

Durante la lavorazione è necessario che tutti i pezzi siano tenuti fermi e condotti in modo sicuro.

Non tagliare pezzi troppo piccoli.

Per motivi di sicurezza questa macchina richiede l'uso a due mani e non deve essere utilizzata su scale.

Installare la macchina in modo da avere spazio a sufficienza per un corretto funzionamento e per poter maneggiare ogni pezzo.

Mantenere l'area di lavoro ben illuminata.

La macchina è stata progettata per operare in stanze chiuse e deve essere posizionata su superficie stabile, ferma e livellata.

Assicurarsi che il filo elettrico principale non costituisca ostacolo e non faccia inciampare gli operatori.

Tenere il luogo di lavoro sgombro da pezzi, ecc., che possono essere di intralcio.

Rimuovere i pezzi bloccati solo a motore spento e a macchina ferma.

Assicurarsi che le feritoie di ventilazione del motore siano sempre libere e pulite.

Fate attenzione!
Prestate attenzione al lavoro che state svolgendo. Usate buonsenso. Non lavorate intorno alla macchina quando siete stanchi.

Non far funzionare la macchina sotto effetto di droghe, alcool o qualsiasi altro farmaco. Non trascurate il fatto che i medicinali possono alterare il vostro comportamento.

Tenere i bambini e i visitatori a dovuta distanza dall'area di lavoro.

Non lasciare mai la macchina incustodita mentre funziona.
Prima di lasciare il posto di lavoro spegnere la macchina.

Non far funzionare il dispositivo nelle vicinanze di liquidi infiammabili o gas. Seguire le regole relative allo spegnimento del fuoco e all'allarme antincendio.

La normale scintillazione costituisce pericolo d'incendio.

Non utilizzare la macchina in un ambiente umido e non esporre alla pioggia.

La polvere del legno è esplosiva e può rappresentare un rischio per la salute. La polvere in particolare di alcuni legni duri tipici tropicali come la quercia e il faggio, è classificata come una delle sostanze cancerogene. Utilizzare sempre dispositivi di estrazione della polvere appropriati.

Prima dell'attivazione, rimuovere qualsiasi residuo e corpo estraneo dal pezzo da lavorare.

Le dimensioni minime e massime dei pezzi prescritte devono essere osservate.

Non sovraccaricare la macchina. Funziona molto meglio e dura più a lungo se la si utilizza entro il limite della sua potenza.

Rimuovere trucioli e pezzi solo a macchina ferma.

Il collegamento cavi ed eventuali riparazioni devono essere eseguiti solamente da elettricisti qualificati.

Svolgere sempre completamente il cavo di prolunga dal tamburo avvolgicavo.

Nel caso in cui si rilevi un cavo di prolunga danneggiato o consumato, sostituire immediatamente.

Non utilizzare mai la macchina se l'interruttore di accensione e spegnimento non funziona correttamente.

Effettuare qualsiasi messa a punto o manutenzione della macchina con la spina elettrica principale staccata.

Non si possono utilizzare lame in acciaio superrapido (HSS).

Sostituire immediatamente la lama se danneggiata.

Non guardare mai il raggio laser.

Non dirigere il raggio laser su persone o animali.

Non utilizzare la guida laser con materiali fortemente riflettenti. La luce riflessa è pericolosa.

Le riparazioni della guida laser devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico specializzato.

3.3 Altri rischi

Anche se si utilizza la macchina rispettando le norme dettate, permangono alcuni rischi da non sottovalutare.

Pericolo di lesioni che possono essere provocate dalla lama nell'area di lavoro a macchina in funzione.

Pericolo generato da rottura della lama.

Pericolo generato da pezzi che schizzano via senza possibilità di controllo.

La polvere di levigazione e il rumore possono costituire un rischio per la salute umana. Assicurarsi di indossare dispositivi di sicurezza personale come occhiali di protezione, tappi per le orecchie, e mascherina. Utilizzare un sistema di smaltimento polvere idoneo.

Pericolo causato da corrente elettrica in caso di cablaggio non corretto.

4. Dati tecnici della macchina

4.1 Dati tecnici

Dimensioni lama	254x 2,8x 30 mm
Velocità a vuoto	4500 giri/min
Altezza di taglio a 90°/45°	75/45 mm
Lunghezza max di taglio 90°/45°	135/90 mm
Inclinazione lama	0°-45°
Rotazione piano sinistra/destra	46°/46°
Peso netto	17 kg
Linea di alimentazione	230V~1L/N/PE 50-60Hz
Potenza di assorbimento	1400 W
Corrente di riferimento	6,1 A
Estensione cavo(H05W-F)	2x1mm²
Installazione protezione fusibile	10A

4.2 Emissione rumori

Valori rilevati in conformità a EN 1807:1999
(fattore incertezza misurazione 4 dB)

Livello di potenza acustica (conf. a EN 3746):
funzionamento a vuoto 101,5 dB(A)

Livello pressione acustica (EN 11202):
funzionamento a vuoto 88,7 dB (A)

I valori indicati sono livelli di emissione e non sono necessariamente livelli per lavorare in sicurezza.

Tali informazioni sono tuttavia adeguate a consentire all'utilizzatore della macchina una migliore valutazione dei pericoli e dei rischi.

4.3 Dotazione di serie

1 troncatrice
2 prolunghe
1 battuta pezzo
1 dispositivo di serraggio pezzi
1 sacchetto raccoglipolvere
1 lama 40 denti
1 chiave ad anello
Manuale di funzionamento
Lista pezzi di ricambio

4.4 Descrizione macchina

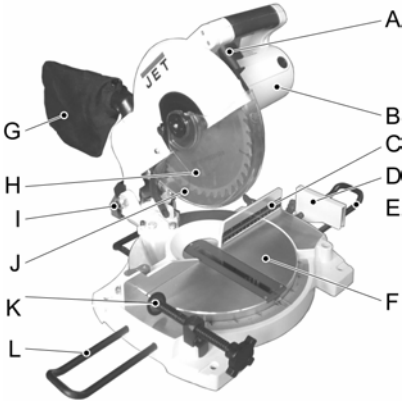

Fig. 1

A…..Interruttore di sblocco
B…..Cassa motore
C…. Battuta pezzo
D…. Guida per tagli a misura
E, L..Prolunghe
F…..Piano macchina
G…..Sacchetto raccoglipolvere
H…..Lama
I…..Dispositivo di bloccaggio rotazione
J….Calotta di protezione lama
K…Dispositivo di serraggio pezzi

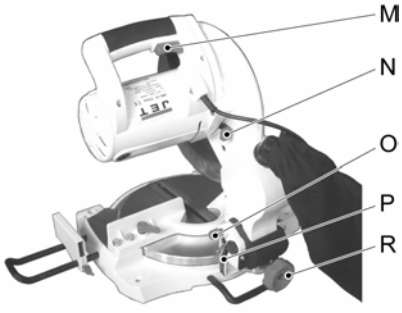

Fig. 2

M….Impugnatura con interruttore
N….Tasto di bloccaggio albero portalama
O….Perno di bloccaggio della testa
P…..Scala graduata di rotazione
R…..Dispositivo di bloccaggio rotazione

5. Trasporto e messa in moto

5.1 Trasporto e installazione

La macchina deve essere installata in ambienti chiusi; a questo riguardo sono sufficienti le condizioni consuete della falegnameria.

La superficie di installazione deve essere sufficientemente livellata e in grado di reggere carichi. Se necessario, la macchina può essere fissata alla superficie di installazione.

Per ragioni di imballo, la macchina non viene completamente assemblata.

5.2 Montaggio

Se all'apertura dell'imballo, si notano eventuali danni causati da trasporto, contattare subito il fornitore. Non azionare la macchina!

Eliminare l'imballo rispettando l'ambiente.

Ripulire le superfici protette con un solvente leggero.

Montaggio delle prolunghe

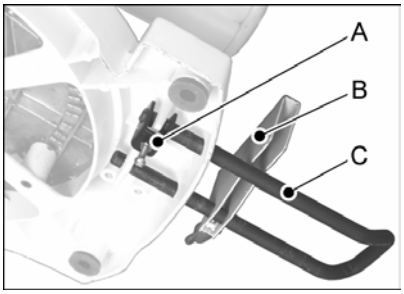

Fig. 3

Montare la guida per tagli a misura (B, Fig. 3) sul lato desiderato.
Serrare le prolunghe (C) con le staffe in lamiera (A) nel basamento della macchina.

Montaggio del sacchetto raccoglipolvere

Utilizzare il sacchetto raccoglipolvere (G, Fig. 1) per raccogliere trucioli e polvere di lavorazione.
Infilare il sacchetto raccoglipolvere sull'apposito attacco sul lato posteriore della macchina premendo i due fermi sul sacchetto.

A questo attacco è possibile collegare anche un impianto di aspirazione.

Sblocco della testa

La macchina viene fornita di serie con la testa bloccata.
Il perno di bloccaggio della testa (O, Fig. 2) può essere sfilato. Far scivolare la testa verso l'alto lentamente.
Bloccare di nuovo la testa durante il trasporto della macchina.

5.3 Allacciamento elettrico

La connessione principale e i cavi di estensione utilizzati devono rispettare le norme.

Il voltaggio utilizzato deve essere conforme alle informazioni contenute sulla licenza della macchina.

La connessione deve avere un fusibile di 10 A a prova di sovracorrente.

Utilizzare solo cavi di corrente marchiati H05W-F.

Le connessioni ed eventuali riparazioni dovranno essere eseguite solamente da elettricisti qualificati.

5.4 Messa in funzione

La macchina si avvia con l'interruttore sull'impugnatura e si arresta non appena si rilascia l'interruttore.

6. Funzionamento macchina

Posizione corretta per il funzionamento:
Davanti alla macchina, nella direzione di taglio.

Maneggio dei pezzi
Sostenere i pezzi lunghi con supporti a rullo.

Durante la lavorazione il pezzo deve essere serrato saldamente sulla battuta mediante il dispositivo di serraggio pezzi.

Non eseguire mai operazioni di taglio a mano libera.

Uso

Osservare sempre le avvertenze di sicurezza e attenersi alle disposizioni in vigore.

Assicurarsi che la calotta di protezione della lama si trovi nella posizione corretta prima di iniziare a lavorare.

La troncatrice viene messa in funzione con l'interruttore sul lato interno dell'impugnatura (M, Fig. 2).

Iniziare la lavorazione solo quando la lama gira a piena velocità.

Spostare lateralmente l'interruttore di sblocco (A, Fig. 1) e con l'impugnatura premere la testa verso il basso lentamente e in modo uniforme.

Al termine del lavoro la testa deve essere riportata nella posizione iniziale.

Attenzione!
Prima di ogni lavorazione controllare lo stato della lama.
Lavorare servendosi esclusivamente di una lama affilata e in perfette condizioni!

Per la lavorazione di legno in tronchi, fissare il pezzo con l'apposito dispositivo in modo da evitare che la pressione di taglio lo faccia ruotare.

Guida laser:
Il raggio laser può essere utilizzato per il posizionamento preciso del pezzo.

La guida laser (S, Fig. 12) può essere attivata e disattivata.

Attenzione!
Laser classe 2

Non guardare mai il raggio laser.

Non dirigere il raggio laser su persone o animali.

Non utilizzare la guida laser con materiali fortemente riflettenti. La luce riflessa è pericolosa.

Taglio di profili

Il taglio di profili è possibile. Devono essere lavorati in modo che la lama incontri sempre la sezione trasversale minima (Fig. 4).

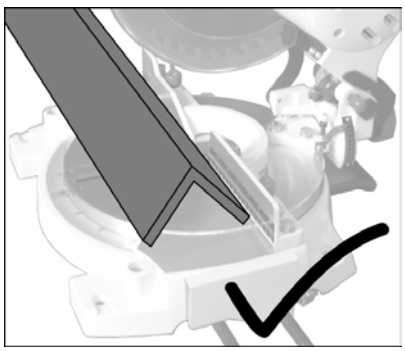

Fig. 4

Questa operazione è potenzialmente pericolosa (Fig. 5).

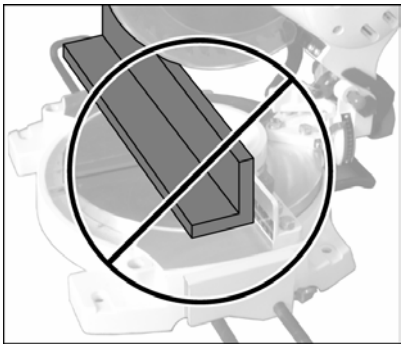

Fig. 5

Taglio di pezzi curvi

Il pezzo curvo o arcuato deve essere posizionato in modo che il punto di taglio sia sostenuto dalla battuta pezzo (Fig. 6).

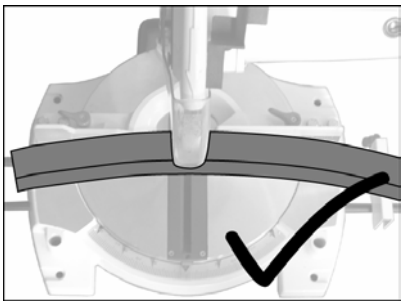

Fig. 6

Questa operazione è potenzialmente pericolosa (Fig. 7).

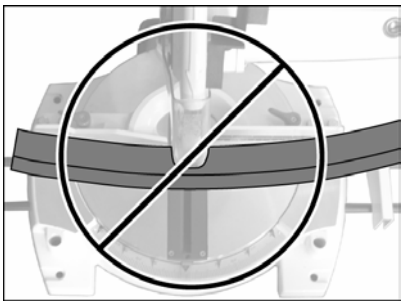

Fig. 7

Taglio inclinato

La testa può essere regolata in un angolo compreso tra 0° e 45°.

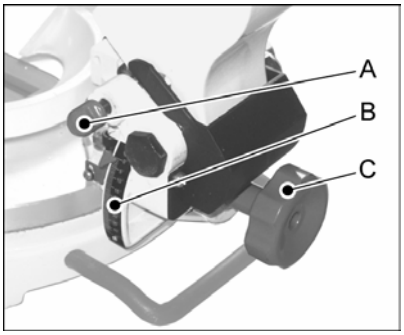

Fig. 8

Prima del taglio inclinato allentare la manopola girevole (C, Fig. 8) sul lato posteriore della macchina.

Ruotare la testa verso sinistra fino alla posizione di regolazione desiderata in base alla scala graduata (B).

Serrare di nuovo la manopola girevole (C) prima di iniziare l'operazione di taglio.

Taglio obliquo
La testa può essere regolata in un angolo compreso tra -46° e +46°.

Allentare le 2 manopole di bloccaggio dietro la battuta pezzo.

La testa può essere posizionata nell'angolazione desiderata.

Serrare di nuovo le 2 manopole di bloccaggio prima di iniziare l'operazione di taglio.

Taglio inclinato combinato
Scegliere la posizione di regolazione desiderata.

7. Operazioni di attrezzaggio e messa a punto

Avvertenze generali
Le operazioni di attrezzaggio e messa a punto possono essere effettuate solamente dopo avere protetto la macchina dall'attivazione accidentale.
Estrarre la spina dalla presa!

7.1 Montaggio della lama

La lama deve essere conforme ai dati tecnici specificati.

Prima di montare la lama, controllare che non presenti difetti (incrinature, denti danneggiati, deformazioni). Non utilizzare lame difettose.

Assicurarsi che i denti della lama siano rivolti nella direzione di taglio (verso il basso).

Per maneggiare la lama indossare sempre guanti da lavoro idonei.

La sostituzione della lama deve essere effettuata solo dopo aver estratto la spina dalla presa.

Rimuovere la calotta di protezione della lama allentando le due viti (A, Fig. 9) ai lati della calotta e ribaltando la calotta verso l'alto (Fig. 10).

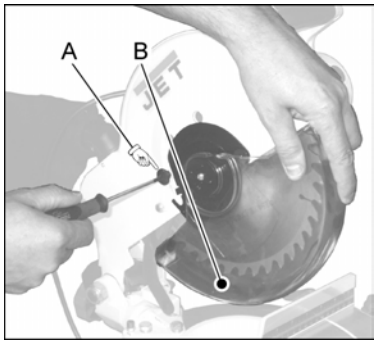

Fig. 9

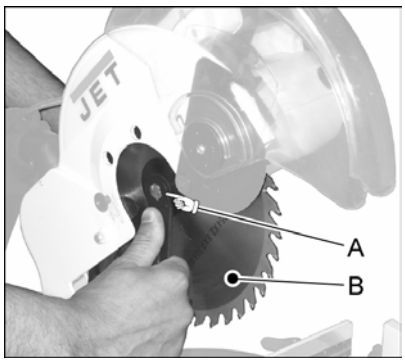

Fig. 10

Bloccare l'albero portalama con l'apposito tasto di bloccaggio albero portalama (A, Fig. 11) e allentare la vite di serraggio (A, Fig10) con la chiave ad anello fornita in dotazione.

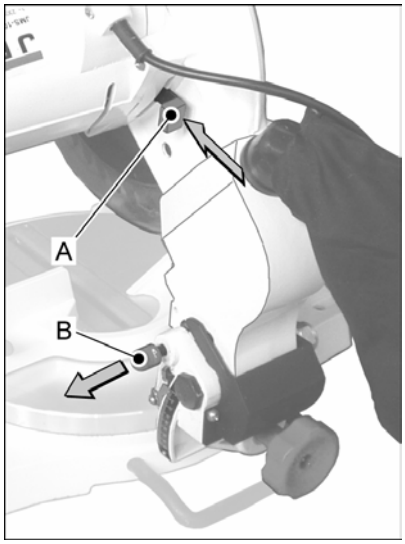

Fig. 11

Sostituire la lama.

I denti della lama devono essere rivolti nella direzione della freccia sulla calotta di protezione.

Prima di montare la lama, pulire le flange.

Riportare in posizione la flangia esterna e stringere la vite di serraggio con la chiave ad anello.

Montare la calotta di protezione della lama con le due viti.

7.2 Regolazione della guida laser

La guida laser (S, Fig. 12) deve essere regolata in modo tale che il raggio laser indichi la linea di taglio.

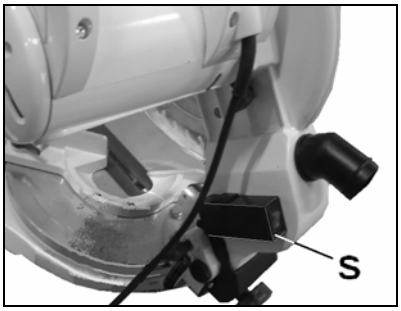

Fig. 12

Attenzione!
Laser classe 2, non guardare mai il raggio laser**.**

8. Manutenzione e collaudo

Avvertenze generali
Effettuare gli interventi di manutenzione, pulizia e riparazione solamente dopo avere protetto la macchina dall'attivazione accidentale.

Estrarre la spina dalla presa!

I lavori di riparazione e manutenzione del sistema elettrico possono essere effettuati esclusivamente da elettricisti competenti.

Le riparazioni della guida laser devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico specializzato.

Sostituire immediatamente i dispositivi di sicurezza se danneggiati.

Pulizia
Pulire regolarmente il corpo macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Tenere le feritoie di ventilazione libere da polvere e sporco.

Rimuovere lo sporco ostinato con una panno morbido, inumidito con acqua saponata.

Non utilizzare solventi quali benzina, alcool, ammoniaca, ecc., in quanto tali sostanze danneggiano le parti in plastica.

Lame
La cura delle lame deve essere affidata esclusivamente a personale addestrato allo scopo.

Utilizzare esclusivamente lame sufficientemente affilate.

Sostituire immediatamente la lama se danneggiata.

Spazzole del collettore
Le spazzole del collettore del motore sono soggette ad usura e all'occorrenza devono essere sostituite.

-Staccare l'alimentazione di corrente estraendo la spina dalla presa.

-Svitare il coperchio delle spazzole

-Inserire le nuove spazzole del collettore
(numero di identificazione Jet: JMS10-110
… necessari 2 pezzi).

-Montare di nuovo il coperchio delle spazzole.

9. Risoluzione problemi

Il motore non parte
*Alimentazione assente - controllare linea e protezione.

*Spazzole del collettore usurate - sostituire le spazzole del collettore.

*Motore, interruttore o cavo difettoso - rivolgersi ad un elettricista esperto.

La guida laser non si accende
*Alimentazione assente -
Sostituire le batterie (2 pz. AAA)

*Guida laser guasta-
Sostituire la guida laser completa.

Forti vibrazioni macchina
*La macchina non poggia su superficie livellata -
Correggere il dislivello.

*Lama danneggiata-
Sostituire immediatamente la lama.

Angolo di taglio non di 90°
*Guida orientabile non correttamente regolata
*Dispositivo di serraggio pezzi non correttamente regolato

Risultato di taglio non soddisfacente
*Scelta sbagliata di lama

*Lama incrostata di resina

*Lama non affilata

*Pezzo non omogeneo

*Pressione di spinta eccessiva - Non forzare mai la lavorazione.

10. Accessori disponibili

Per lame con diverse dentature consultare il listino prezzi Jet.